

# Manuscrit

## TRADITIONS EN FAC-SIMILÉ

L'art de la divination et de la médecine au royaume de Siam, en images et sur 9 mètres de long.

C'est un beau livre, un très beau livre qui fut réalisé au XIX<sup>e</sup> siècle dans un atelier royal de Bangkok, peut-être pour un riche étranger. Manuscrit appartenant à la Fondation suisse Martin Bodmer, qui a vocation à faire connaître les écrits marquants de l'histoire universelle, il est reproduit sous forme de fac-similé dans la collection « Sources » des Presses universitaires de France. L'ouvrage associe un traité de prédictions à l'usage des guerriers, un autre de médecine et un manuel de divination. Rédigé en langue siamoise, ce livre mesure plus de 9 mètres puisque, comme le veut la tradition asiatique, il est présenté sous la forme d'un accordéon de 154 plis. Tous



richement décorés de magnifiques illustrations aux couleurs vives, notamment d'impressionnantes représentations anatomiques de corps humains localisant les points de massage. Traduit et présenté par Pattaratorn Chirapravati, professeur à la California State University de Sacramento (Etats Unis), cet ouvrage prétend plus, toutefois, qu'à la simple beauté : il permet aussi de découvrir des traditions asiatiques complexes, d'approche souvent difficile pour des Occidentaux. ■ Catherine Golliau

*Divination au royaume de Siam*  
Le corps, la guerre, le destin  
Coffret comprenant la reproduction du fac-similé et un livret de 64 pages, PUF et Fondation Martin-Bodmer, 45 €.



Une page du manuel de divination

© PUF et Fondation Martin-Bodmer



© PUF et Fondation Martin-Bodmer

154 plis pour un manuscrit, dont l'original a sans doute été exécuté dans un atelier royal de Bangkok